

Annexe 2 à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives  
 Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

**ANNEXE 2 - Compléments et précisions relatives aux dispositions du RID.**

**1. SURVEILLANCE DE LA FABRICATION, RECONSTRUCTION OU RECONDITIONNEMENT DES EMBALLAGES, DES GRV ET DES GRANDS EMBALLAGES**

1.1. La surveillance de la fabrication, reconstruction ou reconditionnement :

- des emballages visés par le titre des chapitres 6.1 et 6.3 du RID ;
- des GRV visés par le titre du chapitre 6.5 du RID ;
- des grands emballages visés par le titre du chapitre 6.6 du RID,

pourvus d'une marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement délivré en Belgique, se compose de l'inspection interne exercée par le fabricant et de la surveillance externe assurée par un organisme agréé par le Ministre.

1.2. L'inspection interne est effectuée selon les instructions du délégué du Ministre et se compose du contrôle initial, du contrôle de fabrication, du contrôle final et de l'enregistrement des résultats.

1.2.1. Lors du contrôle initial, avant la fabrication, reconstruction ou reconditionnement, le fabricant s'assure que la matière de base, les objets et autres matériaux intervenant dans la construction, correspondent à ceux utilisés lors de l'agrégation du prototype.

1.2.2. Le contrôle de fabrication compose de:

- tests sur les installations de fabrication, de reconstruction, de reconditionnement et de contrôle au moyen d'échantillons lors du démarrage de la fabrication, reconstruction ou reconditionnement et après chaque adaptation des équipements ;
- des contrôles du processus et du produit final pendant la fabrication, reconstruction ou reconditionnement.

1.2.3. Le contrôle final consiste en une inspection des emballages, GRV ou grands emballages après leur fabrication, reconstruction ou reconditionnement. Chaque GRV et chaque grand emballage doit être inspecté individuellement avant sa mise en service.

**BIJLAGE 2 - Aanvullingen en preciseringen met betrekking tot de bepalingen van het RID.**

**1. TOEZICHT OP DE VERVAARDIGING, RECONSTRUCTIE OF RECONDITIONERING VAN VERPAKKINGEN, IBC'S EN GROTE VERPAKKINGEN**

1.1. Het toezicht op de vervaardiging, reconstructie of reconditionering:

- van de door de hoofding van hoofdstukken 6.1 en 6.3 van het RID beoogde verpakkingen;
- van de door de hoofding van hoofdstuk 6.5 van het RID beoogde IBC's;
- van de door de hoofding van hoofdstuk 6.6 van het RID beoogde grote verpakkingen, die van een in België afgeleverd UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken voorzien zijn, bestaat uit de interne inspectie, uitgeoefend door de fabrikant, en het extern toezicht, uitgeoefend door een door de Minister erkende instelling.

1.2. De interne inspectie wordt in overeenstemming met de instructies van de gemachtigde van de Minister uitgevoerd en bestaat uit de initiële controle, de fabricagecontrole, de eindcontrole en het optekenen van de resultaten.

1.2.1. Bij de initiële controle, vóór de vervaardiging, reconstructie of reconditionering vergewist de fabrikant er zich van dat de grondstof, de voorwerpen en de andere materialen die gaan gebruikt worden overeenstemmen met diegene gebruikt bij de prototypekeuring.

1.2.2. De fabricagecontrole bestaat uit:

- het testen van de vervaardigings-, reconstructie-, reconditionerings- en controle-installaties met stalen bij het opstarten van de vervaardiging, reconstructie of reconditionering en telkens wanneer de uitrusting aangepast wordt;
- controles op het proces en op het eindproduct tijdens de vervaardiging, reconstructie of reconditionering.

1.2.3. Als eindcontrole worden de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen na de vervaardiging, reconstructie of reconditionering geïnspecteerd. Iedere IBC en iedere grote verpakking moet afzonderlijk geschouwd worden voor hij in gebruik wordt genomen.

Le fabricant effectue l'épreuve d'étanchéité avant mise en service des GRV.

De fabrikant verricht de dichtheidsbeproeving voorafgaand aan de ingebruikname van de IBC's .

1.2.4. Les résultats de l'inspection interne sont enregistrés et conservés pendant au moins cinq ans.

1.2.4. De resultaten van de interne inspectie worden opgetekend en blijven gedurende ten minste vijf jaar bewaard.

1.2.5. L'inspection interne est effectuée par du personnel compétent.

1.2.5. De interne inspectie wordt door competent personeel uitgevoerd.

1.2.6. Le fabricant dispose des installations nécessaires à l'exécution de l'inspection interne.

1.2.6. De fabrikant beschikt over de vereiste installaties om de interne inspectie uit te voeren.

1.3. La surveillance externe comprend les tests par coup de sonde en vue de contrôler la conformité au prototype ainsi que la supervision du service interne d'inspection du fabricant. Pendant les deux premières années, cette surveillance a lieu au moins une fois par an par atelier de fabrication, de reconstruction ou de reconditionnement.

1.3. Het extern toezicht bestaat enerzijds uit steekproeven om de overeenstemming met het prototype te controleren, en anderzijds uit de supervisie over de interne inspectiedienst van de fabrikant. Tijdens de eerste twee jaren vindt dit toezicht minstens één keer per jaar plaats per vervaardigings-, reconstructie- of reconditioneringsatelier.

Si durant les deux premières années l'évaluation a été jugée positive, cette surveillance peut, à partir de ce moment, avoir lieu une fois tous les deux ans, à condition que les résultats de la surveillance continuent à être jugés positifs. La surveillance peut avoir lieu à l'improviste.

Als gedurende de eerste twee jaren de beoordeling positief was, kan vanaf dat ogenblik dit toezicht minstens één keer per twee jaar plaatsvinden, op voorwaarde dat het resultaat van het toezicht doorlopend positief beoordeeld wordt. Het toezicht kan onaangekondigd plaatsvinden.

1.4. Mesures à prendre en cas de manquement

1.4. Maatregelen in geval van tekortkoming

1.4.1. Dans le cadre de l'inspection interne

1.4.1. In het kader van de interne inspectie

Si l'organisme agréé constate des manquements par rapport au prototype, il contrôle individuellement tous les emballages, GRV ou grands emballages fabriqués, reconstruits ou reconditionnés depuis le dernier contrôle lors duquel la conformité avec le prototype a été constatée, et le fabricant supprime la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement sur les emballages, GRV ou grands emballages qui présentent ces manquements.

Indien de erkende instelling tekortkomingen t.o.v. het prototype vaststelt, controleert hij alle verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen, die vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd werden sinds de laatste controle waarbij de overeenstemming met het prototype werd vastgesteld individueel en wist de fabrikant het UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken uit op de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen die deze tekortkomingen vertonen.

Sur les emballages, GRV ou grands emballages qui sont fabriqués, reconstruits ou reconditionnés après la constatation des manquements, le fabricant peut seulement à nouveau apposer la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement après avoir une nouvelle fois démontré la conformité au prototype.

Op de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen die na het vaststellen van de tekortkomingen worden vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd, mag de fabrikant het UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken pas weer aanbrengen nadat hij de overeenstemming met het prototype opnieuw heeft aangetoond.

1.4.2. Dans le cadre de la surveillance externe

1.4.2. In het kader van het extern toezicht

Si l'organisme agréé constate des manquements par rapport au prototype, il procède comme sous le point 1.4.1 de la présente annexe.

Indien de erkende instelling tekortkomingen ten opzichte van het prototype vaststelt, gaat ze te werk zoals aangegeven in punt 1.4.1 van deze

Si l'organisme agréé juge l'inspection interne insuffisante, il exige du fabricant, constructeur ou reconditionneur le respect des instructions visées au point 1.2 de la présente annexe.

L'organisme agréé informe le délégué du Ministre au sujet des manquements.

L'organisme agréé effectue dans les trois mois des tests supplémentaires par coup de sonde.

Si l'organisme agréé constate à nouveau les mêmes insuffisances,

- il en informe le cas échéant le Ministre et son délégué ;
- le Ministre procède au retrait de la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement de l'emballage, GRV ou grand emballage concerné.

1.5. Les coûts entraînés par la surveillance externe sont à charge du demandeur de la marque UN ou RID/ADR, ou du reconditionneur.

Lorsque la surveillance externe doit se faire aussi bien chez l'utilisateur que chez le producteur, les coûts entraînés par cette surveillance externe sont à charge des deux intervenants.

## 2. ÉPREUVES PÉRIODIQUES SUR LES GRV

2.1. Sur les GRV, pourvus d'une marque UN, les épreuves et les inspections selon le 6.5.4.4.1 b), le 6.5.4.4.2 b) et le 6.5.4.5.2 du RID sont effectuées soit par un organisme agréé soit par le propriétaire ou le détenteur de GRV, selon les modalités prévues ci-dessous.

2.2. Pour être habilité à effectuer les épreuves périodiques d'étanchéité et inspections sur GRV, le propriétaire ou le détenteur de GRV satisfait aux conditions du 2.2 et dispose de l'autorisation du délégué du Ministre.

2.2.1. Le propriétaire ou le détenteur de GRV est titulaire d'une certification ISO série 9000 compatible avec l'activité visée et qui couvre au moins la fabrication ou l'expédition des matières dangereuses.

2.2.2. Le propriétaire ou le détenteur de GRV est couvert contre tout dommage qui serait causé par l'épreuve périodique ou l'inspection sur les GRV.

bijlage.

Indien de erkende instelling oordeelt dat de interne inspectie te kort schiet, eist ze dat de fabrikant, reconstrueerder of reconditioneerder de in punt 1.2 van deze bijlage vermelde instructies naleeft.

De erkende instelling brengt de gemachtigde van de Minister op de hoogte van de tekortkomingen.

De erkende instelling voert binnen de drie maanden steekproefsgewijs bijkomende testen uit.

Indien de erkende instelling opnieuw dezelfde tekortkomingen vaststelt,

- brengt ze in voorkomend geval de Minister en zijn gemachtigde daarvan op de hoogte;
- trekt de Minister het UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken van de desbetreffende verpakking, IBC of grote verpakking in.

1.5. De kosten die het extern toezicht met zich meebrengt zijn ten laste van de aanvrager van het UN- of RID/ADR-merkteken of van de reconditioneerder.

Wanneer het extern toezicht zowel bij de gebruiker als bij de producent dient plaats te vinden, zijn de kosten die dit extern toezicht met zich brengt ten laste van de twee betrokkenen.

## 2. PERIODIEKE BEPROEVINGEN OP IBC'S

2.1. Op de IBC's die van een UN-merkteken voorzien zijn, worden de beproevingen en de inspecties overeenkomstig 6.5.4.4.1 b), 6.5.4.4.2 b) en 6.5.4.5.2 van het RID ofwel door een erkende instelling ofwel volgens de hieronder voorziene modaliteiten door de eigenaar of de houder van IBC's uitgevoerd.

2.2. Om de periodieke dichtheidsbeproevingen en de inspecties op IBC's te mogen uitvoeren, voldoet de eigenaar of de houder van IBC's aan de voorwaarden van 2.2 en beschikt hij over een toelating van de gemachtigde van de Minister.

2.2.1. De eigenaar of de houder van IBC's beschikt over een ISO-certificatie van de reeks 9000 dat verenigbaar is met de beoogde activiteit en dat ten minste de productie of de verzending van gevaarlijke goederen dekt.

2.2.2. De eigenaar of de houder van IBC's is gedekt tegen elke schade die door de periodieke beproevingen of inspectie op IBC's zou veroorzaakt worden.

2.2.3. Le service chargé du contrôle périodique et des inspections sur les GRV dispose d'une structure indépendante des services commerciaux et/ou de fabrication.

2.2.4. Le propriétaire ou le détenteur de GRV dispose des équipements appropriés à la réalisation des contrôles périodiques et des inspections sur les GRV ; en particulier les appareils de mesure sont calibrés et indiquent leur précision.

2.2.5. La personne chargée du contrôle périodique et des inspections dispose d'un manuel d'instructions contenant les différentes opérations à respecter lors de ces contrôles.

La personne chargée du contrôle et le chef de l'entreprise ou son représentant signent et datent une déclaration suivant laquelle ces instructions sont respectées.

2.3. Un organisme agréé contrôle si les conditions mentionnées sous 2.2 sont satisfaites et rédige un rapport de ce contrôle.

2.4. Le propriétaire ou le détenteur de GRV introduit auprès du délégué du Ministre un dossier contenant les éléments suivants :

- le rapport de l'organisme agréé visé au 2.3 ;
- le nom et les coordonnées de la personne responsable du contrôle périodique et des inspections sur les GRV ;
- une représentation du poinçon utilisé.

S'il estime que, sur la base du dossier, il est satisfait à toutes les conditions sous 2.2, le délégué du Ministre autorise le propriétaire ou le détenteur de GRV à effectuer des épreuves périodiques et inspections sur les GRV.

2.5. Les épreuves périodiques et inspections sur les GRV ont lieu conformément au RID.

Les rapports de contrôle mentionnent au moins les données suivantes :

- 1° l'identification suivante du GRV :
- nom et adresse du propriétaire ;
  - nom et adresse du fabricant ;
  - numéro de construction ;
  - date de fabrication ;
  - la marque réglementaire selon le RID ;
- 2° la date et lieu de l'épreuve d'étanchéité, la pression appliquée et le résultat ;

2.2.3. De dienst die belast is met de periodieke keuringen en inspecties op IBC's is onafhankelijk gestructureerd van de commerciële- en/of productieafdeling.

2.2.4. De eigenaar of de houder van IBC's beschikt over de geschikte uitrusting om de periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren; in het bijzonder zijn de meetapparaten gekalibreerd en geven hun precisie aan.

2.2.5. De persoon belast met de periodieke keuring en inspecties beschikt over een handleiding met de verschillende handelingen die tijdens deze keuringen moeten worden gerespecteerd.

De persoon belast met de controle en de chef van de onderneming of zijn vertegenwoordiger ondertekenen en dateren een verklaring dat de richtlijnen werden gerespecteerd.

2.3. Een erkende instelling controleert of aan de in 2.2 vermelde voorwaarden is voldaan en stelt van deze controle een rapport op.

2.4. De eigenaar of de houder van IBC's dient bij de gemachtigde van de Minister een dossier in dat de volgende elementen bevat:

- het rapport van de erkende instelling, bedoeld in 2.3;
- de naam en de identificatiegegevens van de persoon die verantwoordelijk is voor de periodieke keuringen en inspecties op de IBC's;
- een afbeelding van het gebruikte waarmerk.

Indien de gemachtigde van de Minister oordeelt dat uit dit dossier blijkt dat aan alle voorwaarden van 2.2 is voldaan, geeft hij aan de eigenaar of de houder van IBC's de toelating om periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren.

2.5. De periodieke keuringen en inspecties worden uitgevoerd overeenkomstig het RID.

De keuringsrapporten vermelden ten minste de volgende gegevens:

- 1° volgende identificatiegegevens van de IBC:
- naam en adres van de eigenaar;
  - naam en adres van de fabrikant;
  - constructienummer;
  - datum van fabricatie;
  - het merkteken overeenkomstig het RID;
- 2° datum en plaats van de dichtheidsbeproeving, de toegepaste druk en het bekomen resultaat;



3° l'état intérieur et extérieur du GRV, l'état de son marquage et le fonctionnement de l'équipement de service ;

4° la conclusion du rapport, à savoir la conformité ou non-conformité du GRV aux prescriptions du RID ;

5° le nom et la signature du responsable de l'épreuve et de l'inspection.

Si l'épreuve périodique est satisfaisante, le propriétaire ou le détenteur de GRV marque la date sur le GRV conformément au RID et appose son poinçon.

Le propriétaire ou le détenteur du GRV tient à jour pendant au moins cinq ans le registre des épreuves périodiques et inspections effectuées ; ce registre est tenu à la disposition de l'organisme agréé.

2.6. Chaque propriétaire ou détenteur de GRV, qui conformément au point 2.4 de la présente annexe a reçu l'autorisation d'effectuer des épreuves périodiques et inspections sur les GRV, est contrôlé au moins une fois par an par un organisme agréé.

Tout contrôle faisant apparaître des manquements relatifs aux présentes prescriptions donne lieu à une nouvelle visite par le même organisme agréé dans un délai maximum de trois mois. Celui-ci informe le délégué du Ministre.

Si l'organisme agréé constate à nouveau des manquements lors de la nouvelle visite, il en informe immédiatement le délégué du Ministre. Celui-ci retire l'autorisation d'effectuer les épreuves périodiques et inspections sur les GRV.

2.7. Les coûts relatifs aux contrôles effectués par l'organisme agréé sont à charge du propriétaire ou du détenteur de GRV.

### 3. DISPOSITIONS APPLICABLES AUX CITERNES

La construction des citernes visées par les chapitres 6.7, 6.8, 6.9 et 6.10 du RID dont le certificat d'agrément est établi en Belgique est soumise aux modalités prévues ci-dessous.

3.1 Pour la construction selon un agrément de type donné par un des organismes agréés conformément à l'article 19, le fabricant demande

3° de inwendige en uitwendige staat van de IBC, de staat van zijn merkteken en de werking van de dienstuitrusting;

4° de conclusie van het rapport, te weten of de IBC al dan niet overeenstemt met de voorschriften van het RID;

5° de naam en de handtekening van de verantwoordelijke voor de keuring en de inspectie.

Indien de periodieke keuring een bevredigend resultaat geeft, brengt de eigenaar of houder van IBC's de datum aan, overeenkomstig het RID, en zijn waarmerk.

De eigenaar of houder van de IBC houdt gedurende tenminste vijf jaar een register bij van de uitgevoerde keuringen en inspecties; dit register wordt ter beschikking gehouden van de erkende instelling.

2.6. Elke eigenaar of houder van IBC's die overeenkomstig punt 2.4 van deze bijlage de toelating heeft gekregen om periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren wordt ten minste eenmaal per jaar gecontroleerd door een erkende instelling.

Elke controle die tekortkomingen aan het licht brengt betreffende deze bepalingen, geeft aanleiding tot een nieuw bezoek door dezelfde erkende instelling binnen een periode van drie maand. Deze licht de gemachtigde van de Minister in.

Indien de erkende instelling tijdens dit nieuw bezoek opnieuw tekortkomingen vaststelt, licht ze onmiddellijk de gemachtigde van de Minister in. Deze trekt de toelating in om de periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren.

2.7. De kosten betreffende de controles uitgevoerd door de erkende instelling zijn ten laste van de eigenaar of de houder van IBC's.

### 3. BEPALINGEN VAN TOEPASSING OP TANKS

De constructie van de door de hoofdstukken 6.7, 6.8, 6.9 en 6.10 van het RID beoogde tanks, waarvan het goedkeuringscertificaat in België wordt opgesteld, is onderworpen aan de hieronder voorziene modaliteiten.

3.1 Voor de bouw volgens een typegoedkeuring afgeleverd door een der instellingen erkend overeenkomstig artikel 19, vraagt de fabrikant een

l'autorisation d'un de cet organisme avant d'entamer la construction de la citerne.

3.1.1. Le fabricant joint à la demande d'autorisation qu'il soumet à un organisme agréé les documents suivants :

3.1.1.1. un schéma de la construction sur lequel doivent au moins apparaître les renseignements suivants :

- le numéro d'agrément du prototype ;
- les dimensions de la citerne ;

3.1.1.2. une fiche de renseignements reprenant entre autres les données suivantes :

- la liste, le mode de placement et la protection des équipements utilisés ;

- les caractéristiques mécaniques et l'épaisseur des matériaux de construction de base ;

- le code citerne et, le cas échéant, la liste des produits à transporter ;

3.1.1.3. les attestations d'agrément des procédures de soudage ;

3.1.1.4. les attestations valables de qualification des soudeurs.

3.1.2. L'organisme agréé vérifie si le plan de construction est conforme à l'agrément de type et à la réglementation. Si c'est le cas, il accorde l'approbation de construction.

3.1.3. Les prescriptions du 3.1. qui précèdent ne s'appliquent pas aux citernes destinées au transport des matières de la classe 2 et des numéros ONU 1051, 1052, 1745, 1746, 1790 (contenant plus de 85% de fluorure d'hydrogène) et 2495 qui répondent aux exigences de la directive 2010/35/UE du Conseil du 16 juin 2010 relative aux équipements sous pression transportables.

3.2. L'exigence de résistance des wagons-citernes aux sollicitations qui se produisent lors du transport ferroviaire est considérée comme satisfaite si la norme EN 14025 ou, le cas échéant, la norme EN 13094 telle que prévue au 6.8.2.6 du RID et la norme EN 12663 telle que prévue dans le règlement N° 321/2013 de la Commission du 13 mars 2013 relatif à la spécification technique d'interopérabilité concernant le sous-système « matériel roulant – wagons pour le fret » du système ferroviaire dans

vergunning van die erkende instelling alvorens de bouw van de tank aan te vatten.

3.1.1. De fabrikant voegt aan zijn aanvraag tot vergunning bij een erkende instelling de volgende documenten toe:

3.1.1.1. een fabricageschema dat op zijn minst de volgende inlichtingen bevat:

- het goedkeuringsnummer van het prototype;
- de afmetingen van de tank;

3.1.1.2. een inlichtingsfiche die onder meer de volgende gegevens bevat:

- de lijst, de plaatsing en de bescherming van de gebruikte uitrustingen;

- de mechanische eigenschappen en de dikte van de basisfabricagematerialen;

- de tankcode en, in voorkomend geval, de lijst van de te vervoeren producten;

3.1.1.3. de goedkeuringsattesten betreffende de lasmethoden;

3.1.1.4. geldige bekwaamheidsverklaringen van de lassers.

3.1.2. De erkende instelling gaat na of het constructieplan in overeenstemming is met de typegoedkeuring en beantwoordt aan de reglementering. Indien dit het geval is verleent ze de toelating voor constructie.

3.1.3. De voorafgaande bepalingen van 3.1 zijn niet van toepassing op de tanks bestemd voor het vervoer van stoffen van klasse 2 en van de UN-nummers 1051, 1052, 1745, 1746, 1790 (met meer dan 85% fluorwaterstof) en 2495 die voldoen aan de bepalingen van de richtlijn 2010/35/EU van de Raad van 16 juni 2010 betreffende vervoerbare drukapparatuur.

3.2. Er wordt geacht te zijn voldaan aan de voorwaarde met betrekking tot de weerstand aan de bij het spoorvervoer optredende belastingen als de norm EN 14025 of, in voorkomend geval, de norm EN 13094 zoals voorzien in 6.8.2.6 van het RID en de norm EN 12663 zoals voorzien in de Verordening nr. 321/2013 van de Commissie van 13 maart 2013 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem "rollend materieel - goederenwagens" van het spoorwegsysteem in de Europese Unie en

l'Union européenne et abrogeant la décision 2006/861/CE sont appliquées.

tot intrekking van Beschikking 2006/861/EG werden toegepast.

#### 4. RESTRICTIONS DE TRANSPORT

4.1. Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire peut appliquer, pour le transport ferroviaire de marchandises dangereuses, certaines dispositions supplémentaires qui ne sont pas contenues dans le RID, sous réserve que ces dispositions supplémentaires :

1° sont établies conformément à la section 4.2,

2° ne contredisent pas celles de la sous-section 1.1.2.1 b) du RID,

3° figurent dans le document de référence du réseau visé à l'article 3, 22°, du Code ferroviaire, et sont applicables au transport national et international de marchandises dangereuses par chemin de fer,

4° n'ont pas pour conséquence l'interdiction du transport par rail des marchandises dangereuses visées par ces dispositions sur l'ensemble du territoire,

5° font l'objet d'un avis conforme de l'autorité de sécurité.

4.2. Les dispositions supplémentaires visées à la section 4.1 sont :

1° des conditions supplémentaires ou des restrictions servant à la sécurité pour des transports,

a) empruntant certains ouvrages d'art tels que ponts et tunnels, ou

b) utilisant des installations du trafic combiné telles que p. ex. transbordeurs, ou

c) arrivant dans des ports, gares ou autres terminaux de transport ou les quittant.

2° des conditions sous lesquelles le transport de certaines marchandises dangereuses est interdit ou est soumis à des conditions particulières d'exploitation (par ex. vitesse réduite, durée du trajet déterminée, interdiction de croisement, etc.), sur des lignes présentant des risques particuliers ou locaux, telles que des lignes traversant des zones résidentielles, des régions écologiquement sensibles, des centres commerciaux ou des zones industrielles où se trouvent des installations dangereuses.

Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire

#### 4. VERVOERSBEPERKINGEN

4.1. De beheerder van de spoorweginfrastructuur kan voor het spoorvervoer van gevaarlijke goederen bepaalde bijkomende bepalingen toepassen die niet in het RID zijn opgenomen op voorwaarde dat deze bijkomende bepalingen :

1° zijn opgesteld volgens afdeling 4.2,

2° niet in tegenstrijd zijn met deze van de onderafdeling 1.1.2.1 b) van het RID,

3° opgenomen zijn in de netverklaring bedoeld in artikel 3, 22°, van de Spoorcodex, en van toepassing zij op het nationale en internationale vervoer per spoor van gevaarlijke goederen,

4° niet het verbod van het spoorvervoer op het volledige grondgebied tot gevolg hebben voor gevaarlijke goederen die beoogd worden in deze bepaling,

5° het voorwerp uitmaken van een eensluitend advies van de veiligheidsinstantie.

4.2. De bijkomende bepalingen bedoeld in afdeling 4.1 zijn :

1° bijkomende bepalingen of beperkingen die dienen voor de veiligheid van transporten,

a) die bepaalde kunstwerken zoals bruggen en tunnels gebruiken, of

b) die installaties voor gecombineerd vervoer gebruiken zoals bijvoorbeeld overslaginstallaties, of

c) die aankomen in havens, stations of andere vervoerterminals of eruit vertrekken.

2° bepalingen die het vervoer van bepaalde gevaarlijke goederen op lijnen die bijzondere of plaatselijke risico's vertonen, zoals lijnen die woonzones, ecologisch gevoelige gebieden, commerciële centra doorkruisen of industriegebieden waar zich gevaarlijke installaties bevinden, verbieden of onderwerpen aan bijzondere exploitatievoorwaarden (bijvoorbeeld verminderde snelheid, bepaalde duur van het traject, verbod om te kruisen, enz...).

De beheerder van de spoorweginfrastructuur

fixe, dans la mesure du possible, des itinéraires de remplacement à utiliser pour les lignes fermées ou soumises à des conditions particulières.

3° des conditions exceptionnelles précisant l'itinéraire exclu ou à suivre ou les dispositions à respecter pour les séjours temporaires en cas de conditions atmosphériques extrêmes, de tremblements de terre, d'accidents, de manifestations syndicales, de troubles civils ou de soulèvements armés.

4.3. L'application des dispositions supplémentaires selon la section 4.2, 1° et 2° présuppose que le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire apporte la preuve de la nécessité des mesures.

Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire soumet à cette fin une analyse de risques à l'autorité de sécurité.

Après avoir examiné l'analyse de risques, l'autorité de sécurité décide ou non de rendre un avis conforme concernant les dispositions supplémentaires précitées.

4.4. Lorsque l'autorité de sécurité rend un avis conforme concernant l'application par le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire de dispositions supplémentaires visées à la section 4.2, 1° et 2°, elle en informe au préalable le secrétariat de l'OTIF, qui les portera à la connaissance des États parties au RID.

L'autorité de sécurité informe l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer et la Commission européenne de ces dispositions et de leur justification.

bepaalt, in de mate van het mogelijke, reiswegen die moeten gebruikt worden ter vervanging van de gesloten lijnen of de lijnen die onderworpen zijn aan bijzondere bepalingen.

3° bijzondere bepalingen die aanduiden welke reisweg uitgesloten of te volgen is, of bepalingen die nageleefd moeten worden voor tijdelijke stilstanden als gevolg van extreme weersomstandigheden, aardbevingen, ongevallen, demonstraties, burgerlijke oproer of wapenfeiten.

4.3. De toepassing van de bijkomende bepalingen volgens afdeling 4.2, 1° en 2° veronderstelt dat de beheerder van de spoorweginfrastructuur vooraf het bewijs en de noodzaak van maatregelen aantoont.

De beheerder van de spoorweginfrastructuur legt met het oog daarop een risico-analyse voor aan de veiligheidsinstantie.

Na onderzoek van de risico-analyse beslist de veiligheidsinstantie om al dan niet een éénsluitend advies uit te brengen aangaande de voormelde bijkomende bepalingen.

4.4. Wanneer de veiligheidsinstantie een éénsluitend advies uitbrengt aangaande de toepassing door de beheerder van de spoorweginfrastructuur van de bijkomende bepalingen bedoeld in afdeling 4.2, 1° en 2°, licht zij vooraf het secretariaat van OTIF in, die deze ter kennis brengt van de RID-Verdragsstaten.

De veiligheidsinstantie stelt het Spoorwegbureau van de Europese Unie en de Europese Commissie in kennis van deze voorschriften en hun motivering.



**5. PRÉCISIONS**

5.1. Si nécessaire, le délégué du Ministre peut préciser les détails d'exécution des dispositions relatives à cette annexe.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
K. PEETERS

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

La Ministre de la Santé publique,  
M. DE BLOCK

Le Ministre de la Mobilité,  
Fr. BELLOT

Le Ministre en Charge de la Politique en Matière du Système ferroviaire et de la Régulation du Transport ferroviaire,  
D. DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Mer du Nord,  
Ph. DE BACKER

**5. PRECISERINGEN**

5.1. De gemachtigde van de Minister kan zo nodig de uitvoeringsdetails preciseren van de bepalingen die betrekking hebben op deze bijlage.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
K. PEETERS

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. JAMBON

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

De Minister van Volksgezondheid,  
M. DE BLOCK

De Minister van Mobiliteit,  
Fr. BELLOT

De Minister belast met het Beleid inzake het Spoorwegsysteem en met de Regulering van het Spoorverkeer,  
D. DUCARME

De Staatssecretaris voor Noordzee,  
Ph. DE BACKER